



SE ALLAH É ÚNICO PORQUE O ALCORÃO USA A PALAVRA NÓS?

“Dize: Ele é Deus, o Único! Allah-us-Samad. Deus! O Absoluto! Jamais gerou ou foi gerado! E ninguém é comparável a Ele!”

(Surah Al-Ikhlās: 1-4)

Esse breve capítulo do Alcorão é conhecido como o capítulo de pureza ou sinceridade.

Em apenas poucas palavras resume o sistema de crença islâmico; que Allah ou Deus é Único. Está sozinho em Sua majestade; sozinho em Sua onipotência.

Não tem parceiros ou associados.

Estava lá no início e estará lá no fim. Deus é Um.

Alguns podem perguntar: “Se Deus é Único, por que o Alcorão usa a palavra Nós?”

Essa é uma construção gramatical conhecida como plural de majestade.

Muitos idiomas usam essa construção, como o árabe, o hebraico e o urdu.

Ouvimos membros de várias famílias reais ou dignitários usando a palavra nós, como “nós decretamos” ou “nós não estamos satisfeitos”.

Não indica que mais de uma pessoa está falando; mas sim, denota excelência, poder ou dignidade daquele que fala.

Quando temos esse conceito em mente, fica óbvio que não há ninguém mais merecedor de usar o “nós” de majestade do que Allah - (Deus).

“Um Livro que Nós te temos revelado para que retires os humanos das trevas (e os transportes) para a luz...”

(Surah Ibrahim:1)

“Nós enobrecemos os filhos de Adão e os conduzimos pela terra e pelo mar; agraciamos-los com todo o bem, e preferimos enormemente sobre a maior parte de tudo quanto Nós criamos.”

(Surah Al-Isrā:70)

“Se quiséssemos, poderíamos anular tudo quanto Nós te temos inspirado, e não encontrarias, então, defensor algum, ante Nós.”

(Surah Al-Isrā: 86)

“Ó humanos! Se estais em dúvida sobre a ressurreição, reparaí em que Nós vos criamos do pó...”

(Surah Al-Hajj: 5)

“Toda vez que Allah usa o plural para referir-Se a Si mesmo, é baseado no respeito e honra que Ele merece, no grande número dos Seus nomes e atributos e de Suas tropas e anjos.”

O uso das palavras nós, nahnu ou nós, inna, de forma alguma indicam que exista mais de um deus.

Não têm nenhuma correlação com o conceito de trindade.

Toda a fundação da religião islâmica se apoia na crença de que só existe um Deus e Muhammad é Seu mensageiro final.

“Vosso Deus e Um só. Não há mais divindade além d’Ele, o Clemente, o Misericordiosíssimo.”

(Surah Al-Baqarah :163)

O que devemos ter em mente é a certeza de que Allah é Deus Único.

É para Ele que nos voltamos nos momentos de necessidade.

É a Ele que agradecemos quando os milagres em nossas vidas tornam-se claros.

Allah é uma palavra que contém muitas camadas de significados.

É o nome de Deus (o mestre do universo) e é a base da religião do Islã.

Ele é Allah, o Único merecedor de toda adoração.

“Originador dos céus e da terra! Como poderia Ter prole, quando nunca teve esposa, e foi Ele Que criou tudo o que existe, e é Onisciente? Tal é Deus, vosso Senhor! Não há mais divindade além d’Ele, Criador de tudo! Adorai-O, pois porque é o Guardião de todas as coisas. A visão não O alcança, mas Ele alcança todas as visões. Ele é o Onisciente, o Sutilíssimo.”

(Surah Al-An'ām :101-103)

Na língua árabe a palavra para Deus (Allah) vem do verbo ta'allaha (ou ilaha) que significa “ser adorado”. Portanto em árabe, a palavra “Allah” significa “O Único merecedor de toda adoração.”

Allah é Deus, o Criador, o Sustentador do mundo, mas as diferenças e confusões surgem porque a palavra deus em português pode ser pluralizada como em deuses, ou mudar o gênero, como em deusa.

Esse não é o caso em árabe. A palavra Allah se destaca e não existe plural ou gênero. O uso das palavras Ele ou Dele são apenas gramaticais e de forma alguma indicam que Allah tenha qualquer forma de gênero que seja compreensível para nós. Allah é único.

Na língua árabe o Seu nome é imutável.

“Allah, que Ele seja glorificado e exaltado, às vezes se refere a Si mesmo no singular, pelo nome ou pelo uso de um pronome, e às vezes pelo uso do plural, como nesse versículo (interpretação do significado):

‘Em verdade, nós lhe demos uma vitória manifesta’

[Al-Fath 48:1]

E outros versículos semelhantes. Mas Allah nunca se refere a Si mesmo pelo uso do dual, porque o plural se refere ao respeito que Ele merece, e pode se referir aos Seus nomes e atributos, enquanto o dual se refere a um número específico (e nada mais), e Ele está muito acima disso.”

(Al-‘Aqidah al-Tadmuriyyah por Shaykh al-Islam Ibn Taymiyyah, p. 75)

Essas palavras, inna (“Verbalmente Nós”) e nahnu (“Nós”), e outras formas do plural, podem ser usadas por uma pessoa falando em nome de um grupo, ou podem ser usadas por uma pessoa para fins de respeito ou glorificação, como é feito por alguns monarcas quando emitem declarações ou decretos nos quais dizem

“Nós decidimos...” etc.

[Isso é conhecido em inglês como “The Royal We” – Tradutor].

Nesses casos, apenas uma pessoa está falando, mas o plural é usado para respeito. Aquele que é mais merecedor de respeito do que qualquer outro é Allah, que Ele seja glorificado e exaltado, então quando Ele diz no Alcorão inna (“Verbalmente Nós”) e nahnu (“Nós”), é para respeito e glorificação, não para indicar pluralidade de números.

Se alguns versos causam confusão, é essencial se referir aos versos claros e inequívocos para esclarecimento.*

Como prova da pluralidade divina, podemos refutar essa afirmação citando versículos claros e inequívocos como versículos que mostram claramente a unicidade de Allah.

(interpretação dos significados):

“E seu deus é Um Deus, não há ninguém que tenha o direito de ser adorado, exceto Ele, o Benfeitor, o Mais Misericordioso”

(Surah Al-Baqarah :163]

E “Diga: Ele é Allah, o Único”

(Surah Al-Ikhlâs :1)

Assim como esses versículos existem muitos outros para quem está buscando a verdade.

Toda vez que Allah usa o plural para se referir a Si Mesmo, é baseado no respeito e honra que Ele merece, e no grande número de Seus nomes e atributos, e no grande número de Suas tropas e anjos.”

(Al-‘Aqidah al-Tadmuriyyah por Shaykh al-Islam Ibn Taymiyyah, p. 109)



- **Não importa qual é o idioma e sim que fique claro que Allah (Deus) é Único**

A palavra Deus é soletrada e pronunciada de formas diferentes em muitos idiomas: o francês fala Dieu, o espanhol Dios e o chinês se refere ao Deus Único como Shangdi. Em árabe Allah significa o Único e Verdadeiro Deus, merecedor de toda submissão e devoção. Os árabes judeus e cristãos se referem a Deus como Allah e Ele é o mesmo mencionado na passagem bíblica:

“Ouça, Ó Israel; O Senhor nosso Deus é o único Senhor.”

(Deuteronômio 6:4 e Marcos 12:29)

Em todas as três religiões monoteístas (Judaísmo, Cristianismo e Islã), Deus e Allah são o mesmo. Entretanto, ao perguntar se Allah é Deus, é igualmente importante compreender o que Allah não é.

Ele não é um homem, nem é um espírito etéreo e, conseqüentemente, quando os muçulmanos falam sobre Allah não há conceito de uma trindade.

Não foi gerado e nem gera e, conseqüentemente, não tem filhos ou filhas. Não tem parceiros ou subalternos; portanto, não existem semideuses ou deidades menores inerentes no conceito de Allah. Ele não é parte de Sua criação e sim Ele é o Único Criador.

Quando um muçulmano diz a palavra Allah, está falando sobre Deus. Deus o Supremo, Deus o Magnífico, Deus o Onipotente. O Criador de tudo que existe.

“Ele criou, com justa finalidade, os céus e a terra. Exaltado seja, pelos parceiros que Lhe atribuem.”

(Surah Na-Nahl :3)

- Deus não é três, Ele é Um.
- Deus não tem parceiros ou associados; Ele é Único em Sua majestade e em Seu domínio.
- Não é possível tornar-se semelhante a Deus, porque não há nada comparável a Deus.
- Deus não é parte de Sua criação; Ele está além disso.
- Ele é o primeiro e o último.
- Deus é Allah, o Misericordiosíssimo.

“... Nada se assemelha a Ele...”

(Surah Ash-Shūrā :11)

“E ninguém é comparável a Ele!”

(Surah Al-Ikhlās :4)

“Ele é o Primeiro e o Último; o Visível e o Invisível, e é Onisciente.”

(Surah Al-Hadīd :3)

Allah é Deus, o Único, o Misericordiosíssimo. Allah é o Deus de Abraão, Moisés e Jesus.

“Esta é a puríssima verdade: não há mais divindade além de Deus e Deus é o Poderoso, o Prudentíssimo.”

(Surah Āli-'Imrān :62)

“E se lhes perguntas: Quem criou os céus e a terra e submeteu o sol e a lua? Eles respondem: Allah (Deus)! Então, por que se retraem? Deus prodigaliza e restringe a subsistência a quem Lhe apraz, dentre os Seus servos, porque Deus é Onisciente. E se lhes perguntas: Quem faz descer a água do céu e com ela vivifica a terra, depois de haver sido árida? Respondem-te: Deus! Dize: Louvado seja Deus! Porém, a maioria é insensata.”

(Surah Al-Ankabūt: 61-63)

لا إله إلا الله

LA ILAHA ILLA ALLAH